



# Обновление QuarkXPress 8,1

# Оглавление

<b>Обновление QuarkXPress 8,1</b> .....	<b>4</b>
<b>Системные требования</b> .....	<b>5</b>
Mac OS.....	5
Windows.....	5
<b>Установка: Mac OS</b> .....	<b>7</b>
<b>Выполнение автоматической установки</b> .....	<b>7</b>
Подготовка к автоматической установке: Mac OS.....	7
Автоматическая установка: Mac OS.....	7
<b>Добавление файлов после установки: Mac OS</b> .....	<b>8</b>
<b>Установка: Windows</b> .....	<b>9</b>
<b>Выполнение автоматической установки</b> .....	<b>9</b>
Подготовка к автоматической установке: Windows.....	9
Автоматическая установка: Windows.....	9
<b>Добавление файлов после установки: Windows</b> .....	<b>10</b>
<b>Установка новой версии</b> .....	<b>11</b>
<b>Обновление</b> .....	<b>12</b>
<b>Установка или обновление с помощью QLA</b> .....	<b>13</b>
<b>Регистрация</b> .....	<b>14</b>
<b>Активизация</b> .....	<b>15</b>
<b>Удаление</b> .....	<b>16</b>
Удаление: Mac OS.....	16
Удаление: Windows.....	16
<b>Изменения в данной версии</b> .....	<b>17</b>
Предпочтения инструмента содержимого.....	17
Улучшенная проверка орфографии.....	17
<b>Вставить без форматирования</b> .....	<b>18</b>

Усовершенствования функции перетаскивания.....	18
Управление встроенными шрифтами.....	18
Модуль расширения Scale XTensions.....	19
Улучшенные стили элементов.....	19
Улучшения палитры Поиск/замена элемента.....	19
Изменения в профиле вывода в PostScript и EPS.....	19
Изменения в профиле вывода в PDF.....	20
Вывод черного цвета: Полутоновый 100К.....	20
Расстановка переносов по методу Дикмана (Dieckmann) для испанского языка..	20
<b>Известные и устраненные неполадки.....</b>	<b>21</b>
<b>Обращение в корпорацию Quark.....</b>	<b>22</b>
В Северной и Южной Америке.....	22
В других регионах.....	22
<b>Официальные уведомления.....</b>	<b>24</b>

# Обновление QuarkXPress 8,1

QuarkXPress® 8.1 содержит разнообразные усовершенствования. Дополнительную информацию см. в разделе [«Изменения в данной версии»](#).

# Системные требования

## Mac OS

### Программное обеспечение

- Mac OS® X 10.4.6 (Tiger®)–10.5.x (Leopard®)
- Протестировано на Citrix

### Аппаратное обеспечение

- Процессор PowerPC® (G5 или более мощный) либо процессор Mac® Intel® (G4 или более мощный)
- 1 Гбайт ОЗУ (мин. 256 Мбайт)
- 1 Гбайт свободного пространства на жестком диске (мин. 515 Мбайт)

### Дополнительно

- Подключение к сети Интернет для активизации
- Дискковод DVD-ROM для установки с диска DVD (не требуется при установке загруженного дистрибутива)

## Windows

### Программное обеспечение

- Microsoft® Windows® XP SP2 или SP3, или Windows Vista® SP1 (с сертификацией на платформе Windows Vista)
- Протестировано на Citrix

### Аппаратное обеспечение

- 1 Гбайт ОЗУ (мин. 256 Мбайт для Windows XP, мин. 512 Мбайт для Windows Vista)
- 2 Гбайта свободного пространства на жестком диске (мин. 1 Гбайт)

### Дополнительно

- Подключение к сети Интернет для активизации

## **СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**

- Дисковод DVD-ROM для установки с диска DVD (не требуется при установке загруженного дистрибутива)

# Установка: Mac OS

Для установки QuarkXPress выполните следующие действия:

- 1 Отключите все антивирусные программы. Для исключения возможности заражения компьютера вирусом можно перед отключением антивирусной программы проверить файл программы установки на отсутствие вирусов.
- 2 Дважды щелкните значок программы установки и следуйте инструкциям на экране.

## Выполнение автоматической установки

Функция автоматической установки позволяет пользователям устанавливать QuarkXPress на свои компьютеры по сети, не выполняя последовательные инструкции. Данная функция удобна при групповой установке, когда выполнение ручной установки является трудоемким.

### Подготовка к автоматической установке: Mac OS

Для разрешения автоматической установки программного обеспечения на компьютерах пользователей Mac OS администратор должен сначала установить программу на жесткий диск. В процессе установки на жестком диске создается файл с именем «setup.xml». Файл «setup.xml» включает информацию о регистрации пользователя из программы установки, доступ к которой может быть получен во время последующей автоматической установки.

Подготовка к автоматической установке.

- 1 Установите программу QuarkXPress на локальный жесткий диск. Программа установки создает файл «setup.xml» в корневой папке локального жесткого диска.
- ➔ Если перед установкой программа установки была скопирована на жесткий диск, файл «setup.xml» создается в папке программы установки.
- 2 Разрешите совместное использование файла «setup.xml» пользователями, имеющими лицензию на установку QuarkXPress.

### Автоматическая установка: Mac OS

Для выполнения автоматической установки на операционной системе Mac OS конечный пользователь должен выполнить следующие действия:

- 1 Скопируйте файл «setup.xml» в корневую папку жесткого диска.

## УСТАНОВКА: MAC OS

- 2 Дважды щелкните на значке программы установки QuarkXPress, затем следуйте инструкциям на экране. Программа установки считывает информацию для регистрации из файла «setup.xml» и автоматически заполняет поля во время установки.

### Добавление файлов после установки: Mac OS

Для добавления файлов после установки дважды щелкните значок программы установки. Выберите устанавливаемые компоненты в списке **Выборочная установка**.

# Установка: Windows

Для установки QuarkXPress выполните следующие действия:

- 1 Отключите все антивирусные программы. Для исключения возможности заражения компьютера вирусом можно перед отключением антивирусной программы проверить файл программы установки на отсутствие вирусов.
- 2 Дважды щелкните значок программы установки и следуйте инструкциям на экране.

## Выполнение автоматической установки

Функция автоматической установки позволяет пользователям устанавливать QuarkXPress на свои компьютеры по сети, не выполняя последовательные инструкции. Данная функция удобна при групповой установке, когда выполнение ручной установки является трудоемким.

### Подготовка к автоматической установке: Windows

Для разрешения автоматической установки программного обеспечения на компьютерах пользователей Windows администратор должен внести следующие изменения.

- 1 Скопируйте все содержимое установочного диска или образа диска в пустую папку на локальном жестком диске.
- 2 Используя локальную копию программы установки, установите QuarkXPress на локальный жесткий диск. Программа установки создает в папке, в которой она расположена, файл «setup.xml».
- 3 Откройте файл «silent.bat» в текстовом редакторе и задайте в первой строке путь к файлу «setup.exe» следующим образом: '[сетевой путь к файлу setup.exe]' /s /v'/qn'
- 4 Сделайте доступной папку с программой установки и файлом «setup.xml» для пользователей, которыми приобретена лицензия на установку программы QuarkXPress.

### Автоматическая установка: Windows

Для выполнения автоматической установки на операционной системе Windows конечный пользователь должен выполнить следующие действия:

- 1 Перейдите в папку общего доступа, содержащую файлы «setup.xml» и «silent.bat».
- 2 Дважды щелкните файл «silent.bat», затем следуйте инструкциям на экране.

### Добавление файлов после установки: Windows

Для добавления файлов после установки выполните следующие действия.

- 1 Дважды щелкните значок «setup.exe». Откроется диалоговое окно **Установка**.
- 2 Нажмите **Далее**. Откроется экран **Обслуживание программ**.
  - Нажмите **Изменить** для выбора устанавливаемых файлов. Можно установить новые файлы или удалить ранее установленные файлы.
  - Для устранения незначительных неполадок, связанных с установленными файлами, выберите **Исправить**. Этот вариант следует выбрать в случае неполадок, связанных с отсутствием либо повреждением файлов, ярлыков или записей реестра.
- 3 Нажмите **Далее**.
  - Если в предыдущем диалоговом окне выбран вариант **Изменить**, откроется экран **Выборочная установка**. Внесите необходимые изменения, затем нажмите **Далее**. Откроется экран **Все готово для изменения программы**.
  - Если в предыдущем диалоговом окне выбран вариант **Исправить**, откроется экран **Все готово для исправления программы**.
- 4 Нажмите **Установить**.
- 5 Когда на экране появится системное уведомление о завершении процесса, нажмите **Готово**.

# Установка новой версии

Для обновления версии QuarkXPress выполните следующие действия:

- 1 Отключите все антивирусные программы. Для исключения возможности заражения компьютера вирусом можно перед отключением антивирусной программы проверить файл программы установки на отсутствие вирусов.
  - 2 Дважды щелкните значок программы установки и следуйте инструкциям на экране.
  - 3 При появлении экрана **Проверочный код** выберите в раскрывающемся меню **Тип установки** вариант **Обновление**. При наличии проверочного кода обновления введите его в поля **Введите проверочный код**. При отсутствии проверочного кода обновления нажмите кнопку **Получить проверочный код** для перехода на web-узел Quark, получите проверочный код в соответствии с отображаемыми на экране инструкциями, затем введите этот проверочный код в поля **Введите проверочный код**.
  - 4 Нажмите кнопку **Продолжить** и следуйте инструкциям, выводимым на экран.
- ➡ Программа обновления устанавливает новый экземпляр QuarkXPress. Более ранняя версия не удаляется.

# Обновление

Программа установки обновляет предыдущие версии программы QuarkXPress 8.x до рассматриваемой версии. Для обновления QuarkXPress выполните следующие действия.

- 1 Отключите все антивирусные программы. Для исключения возможности заражения компьютера вирусом перед отключением антивирусной программы проверьте программу установки на отсутствие вирусов.
  - 2 Make a copy of the application folder on your hard drive to ensure that you have a working copy of the software if you encounter issues during the update.
  - 3 Убедитесь в том, что имена приложения и папки приложения не изменены после установки.
  - 4 Дважды щелкните на значке программы установки, затем следуйте инструкциям на экране.
- *Windows*: Программа установки выполняет поиск установленной версии QuarkXPress и обновляет ее до этой версии.
  - *Mac OS*: Программа установки выполняет поиск установленной версии QuarkXPress. Можно обновить эту версию программы либо установить новую версию в другом местоположении.

# Установка или обновление с помощью QLA

Администратор лицензий Quark® (QLA) - это инструмент, предназначенный для управления лицензионными программами Quark. Если приобретена учебная или коммерческая лицензия, компакт-диск с программой QLA обычно входит в комплект поставки QuarkXPress. Программу QLA необходимо установить в сети до установки QuarkXPress.

Если программа QLA уже установлена, в процессе установки QuarkXPress после ввода информации для регистрации отображается диалоговое окно **Сведения о сервере лицензий**. Перед продолжением уточните информацию, которую необходимо ввести в следующих полях.

- **Имя узла или IP-адрес:** введите IP-адрес или имя сервера, назначенного в качестве сервера лицензий. На сервере лицензий выполняется обработка запросов, поступающих с клиентов лицензирования.
- **Порт сервера лицензий:** введите значение, соответствующее порту сервера лицензий. Это числовое значение определяется при регистрации программы QLA в интерактивном режиме. Порт сервера лицензий – это порт, через который сервер лицензий запрашивает поток данных.
- **Имя узла или IP-адрес резервного сервера:** введите IP-адрес или имя сервера, назначенного в качестве резервного сервера лицензий.
- **Порт резервного сервера лицензий:** введите значение, соответствующее порту резервного сервера.

# Регистрация

Для регистрации своей копии приложения посетите страницу интерактивной регистрации веб-узла Quark (см. раздел [Обращение в корпорацию Quark](#)). Если регистрация по сети Интернет невозможна, см. контактную информацию в разделе [Обращение в корпорацию Quark](#).

# Активизация

При наличии однопользовательской копии QuarkXPress ее необходимо активизировать. Для активизации программы QuarkXPress при ее запуске выберите **Активизировать**.

Если не требуется активизировать программу QuarkXPress при ее запуске, выберите **Продолжить**. Программа QuarkXPress позволяет выполнять активизацию при каждом запуске приложения до тех пор, пока оно не активизировано.

Если программа QuarkXPress не активизирована, с ней можно работать в течение 60 дней после установки; по истечении 60 дней программа работает в демонстрационном режиме, а для работы с полной версией программы необходимо активизировать ее.

- ➡ Если активизация по сети Интернет невозможна, см. контактную информацию в разделе *[Обращение в корпорацию Quark](#)*.

# Удаление

- ➔ Если в процессе работы программы удаления обнаруживается работающий экземпляр приложения, отображается соответствующее предупреждение. Перед началом процедуры удаления завершите работу приложения.

## Удаление: Mac OS

Для удаления QuarkXPress откройте папку «Applications» на жестком диске (в которую была выполнена установка QuarkXPress) и перетащите папку QuarkXPress в корзину.

## Удаление: Windows

Для удаления QuarkXPress выполните следующие действия.

- 1 Выберите **Пуск > Все программы > QuarkXPress > Удалить**.
- 2 Выберите **Да**. Программа удаления собирает необходимую информацию для удаления, затем отображается предупреждение об удалении содержимого папки приложения QuarkXPress.
- 3 Нажмите **Да** для продолжения или **Нет** для отмены.

- ➔ Удаление можно также произвести, повторно запустив программу установки.

# Изменения в данной версии

В этом разделе описаны новые функции данной версии программы QuarkXPress..  
Дополнительную информацию см. в *Руководстве QuarkXPress 8.1*.

## Предпочтения инструмента содержимого

Поведение инструмента содержимого, предусмотренное версией QuarkXPress 8.0, приводило к случайному созданию малых блоков при попытке выбора или отмены выбора элементов. Версия QuarkXPress 8.1 предусматривает настройку параметров перетаскивания для инструментов **Текстовое содержимое**  и **Графическое содержимое**  с помощью нового значка  в панели **Инструменты** диалогового окна **Предпочтения (QuarkXPress/Правка > Предпочтения)**.

- Нажмите **Создание блоков** для создания блока при выборе и перетаскивании элемента с выбранным инструментом содержимого. Для выбора блоков с помощью инструмента содержимого с выбранным данным предпочтением нажмите Command/Ctrl.
- Нажмите **Создание блоков** для создания элементов при выборе и перетаскивании с выбранным инструментом содержимого. Кроме того, создать блок можно с помощью инструмента блока.

## Улучшенная проверка орфографии

Команды подменю **Правописание** (меню **Утилиты**) служат для отображения палитры **Правописание**. Для перезапуска проверки правописания можно щелкнуть за пределами палитры **Правописание**, а затем вернуться к палитре.

- ➔ Проверка правописания всегда начинается с точки вставки текста.

Кнопка **Заменить** в этой версии программы служит только для замены текущего вхождения слова с ошибкой. Для замены всех вхождений слова нажмите **Заменить все**.

Модуль проверки правописания пропускает элементы шаблонной страницы на страницах макета. Вместо проверки правописания в тексте таких элементов страниц макета QuarkXPress проверяет шаблонные страницы после проверки правописания макета.

Во время проверки правописания предусмотрена возможность создания или открытия вспомогательного словаря, не закрывая палитры **Правописание**. Для этого нажмите **Добавить**, выделив слово, которое нужно добавить. Для добавления всех сомнительных слов в открытый вспомогательный словарь нажмите Option+Shift/Alt+Shift и нажмите **Добавить все**.

Можно изменить предпочтения проверки правописания, не закрывая палитру, нажав кнопку **Предпочтения** в палитре.

### Вставить без форматирования

Новая команда **Правка > Вставить без форматирования** служит для вставки содержимого буфера обмена в качестве обычного текста.

### Усовершенствования функции перетаскивания

В этой версии предусмотрена возможность импортирования изображения следующими способами.

- Перетащите файл рисунка из файловой системы в графический блок. Если блок содержит рисунок, нажмите Command/Ctrl для его замены. (Чтобы всегда создавать новый блок для перенесенного рисунка, при перетаскивании нажмите Option/Alt.)
- Перетащите рисунок из другого приложения в графический блок. Если блок содержит рисунок, нажмите Command/Ctrl для его замены. (Чтобы всегда создавать новый блок для перенесенного рисунка, при перетаскивании нажмите Option/Alt.)
- Перетащите файл рисунка из файловой системы в текстовый блок, блок без содержимого, пустой графический блок или блок с рисунком; затем нажмите Command/Ctrl, чтобы блок принял этот рисунок.
- Перетащите рисунок из другого приложения в текстовый блок, блок без содержимого, пустой графический блок или блок с рисунком; затем нажмите Command/Ctrl, чтобы блок принял этот рисунок.

В этой версии предусмотрена возможность импортирования текста следующими способами.

- Перетащите текстовый файл из файловой системы в текстовый блок. (Чтобы всегда создавать новый блок для перенесенного текста, при перетаскивании нажмите Option/Alt.)
- Перетащите текст из другого приложения в текстовый блок. (Чтобы всегда создавать новый блок для перенесенного текста, при перетаскивании нажмите Option/Alt.)
- Перетащите текстовый файл из файловой системы в графический блок или блок без содержимого и нажмите Command/Ctrl, чтобы блок принял этот текст.
- Перетащите текст из другого приложения в графический блок или блок без содержимого и нажмите Command/Ctrl, чтобы блок принял этот текст.

### Управление встроенными шрифтами

*Встроенные* шрифты - это отдельные стили шрифтов, встроенные в семейства шрифтов, например, «Times New Roman MT Std Bd» в семействе шрифтов «Times New Roman MT Std». *Имитированные* шрифты – это генерируемые компьютером варианты встроенных шрифтов. В случае применения полужирного или курсивного стиля для шрифта, для которого в семействе шрифтов не содержится полужирного или курсивного варианта в виде отдельного встроенного шрифта, QuarkXPress создает полужирное или курсивное представление этого шрифта.

QuarkXPress отображает значки предупреждения для имитированных шрифтов, поскольку имитированные шрифты могут вызвать неполадки при выводе. Значки предупреждения отображаются в следующих местоположениях:

- подменю **Стиль > Стиль шрифта**;
- панель **Шрифты** диалогового окна **Использование (Утилиты > Использование)**;
- панель **Замена шрифта** диалогового окна **Использование (Утилиты > Использование)**;
- палитра **Измерения**;
- палитра **Глифы**;
- диалоговое окно **Атрибуты символа**;
- диалоговое окно **Правка таблицы стилей символов**;
- область **Заменить на палитры Поиск/Замена**.



Значок с символом предупреждения имитированного шрифта

### Модуль расширения Scale XTensions

Модуль расширения Scale XTensions (ранее XPert Scale XT), являющийся частью пакета XPert Tools, теперь включается в программу QuarkXPress.

Модуль расширения Scale XTensions позволяет масштабировать элементы, группы и макеты вместе с их содержимым. Модуль расширения Scale XTensions также позволяет более эффективно масштабировать тени, таблицы, работать с интерактивными и Web-макетами.

### Улучшенные стили элементов

Кнопка **Обновить** позволяет обновлять определение стиля элемента на основе локальных изменений примененного стиля элемента. Также предусмотрено применение тени в стиле элемента.

### Улучшения палитры Поиск/замена элемента

В этой версии программы для поиска и замены теней и масок рисунков служит палитра **Поиск/замена элемента**.

### Изменения в профиле вывода в PostScript и EPS

Теперь профили вывода в EPS и PostScript, создаваемые командой **Файл > Печать**, содержат информацию об ограничивающем блоке (см. «Страница», «Вид.область», «Вылеты» и «Обрезка» в *PDF 32000–1:2008*, документе корпорации Adobe Systems, определяющем

## ИЗМЕНЕНИЯ В ДАННОЙ ВЕРСИИ

стандарты ISO). (Этот тип информации об ограничивающем блоке был ранее включен в профиль PostScript, создаваемый командой **Файл > Экспорт > Макет как PDF**.)

### Изменения в профиле вывода в PDF

При экспорте в PDF предусмотрен выбор: выполнять сведение элементов с соотношениями прозрачности или использовать исходную прозрачность PDF. При экспорте в PDF с исходной прозрачностью PDF векторная графика в соотношениях прозрачности остается в векторном формате. Благодаря этому достигается увеличение скорости вывода и простота управления цветом.

- ➔ При импорте файла PDF, содержащего прозрачные объекты, и выводе макета QuarkXPress выполняется выравнивание прозрачности. Однако предусмотрено управление разрешением сведения прозрачности с помощью ввода значения в поле **Разрешение сведения**. Это поле доступно на панели **Прозрачность** диалоговых окон **Параметры** для вывода в EPS и PDF (**Файл > Экспорт > Страница как EPS**, **Файл > Экспорт > Макет как PDF**), на панели **Прозрачность** диалоговых окон **Правка стиля EPS**, **Правка стиля PDF** и **Правка стиля печати** (**Правка > Стили вывода**) и на панели **Прозрачность** диалогового окна **Печать**.

Теперь можно создать файл PDF, в котором слои QuarkXPress (**Окно > Слои**) экспортированы как исходные слои PDF.

### Вывод черного цвета: Полутонный 100К

В предыдущих версиях программы QuarkXPress 8 цвета системы CMYK, содержащие объекты со 100% черным цветом, при композитном выводе с помощью режима «Полутонный» отображались с насыщенностью черного цвета в 90%. Это приводило к неполадкам в некоторых процессах печати. Для устранения этих неполадок в программе QuarkXPress 8.1 предусмотрена настройка вывода «Полутонный 100К». Эта настройка вывода обеспечивает вывод текстов и объектов в системе CMYK, содержащих 100% черный цвет, со 100%-ной насыщенностью черного цвета.

Для применения настройки вывода «Полутонный 100К» в диалоговом окне вывода выберите панель **Цвет**, нажмите **Композитный** в раскрывающемся меню **Режим**, затем выберите **Полутонный 100К** в раскрывающемся меню **Установка**.

### Расстановка переносов по методу Дикмана (Dieckmann) для испанского языка

В этой версии программы предусмотрена возможность расстановки переносов по методу Дикмана (Dieckmann) для испанского языка. Для применения этой функции выберите модуль **Extended 2** для элемента **Испанский** на панели **Абзац** диалогового окна **Предпочтения** (**QuarkXPress/Правка > Предпочтения**).

# Известные и устраненные неполадки

Список известных неполадок и неполадок, устраненных в этой версии программного обеспечения, представлен на веб-узле Quark по следующим адресам: [www.quark.com](http://www.quark.com), [euro.quark.com](http://euro.quark.com) или [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

# Обращение в корпорацию Quark

По вопросам, касающимся установки, настройки и использования программного обеспечения, обращайтесь в корпорацию Quark.

## В Северной и Южной Америке

Для получения технической поддержки, посетите веб-узел Quark по адресу [www.quark.com](http://www.quark.com). Можно пообщаться с представителем службы поддержки в интерактивном режиме с 12:00 понедельника до 23:59 пятницы (Горное время); или передайте сообщение электронной почты по адресу [techsupp@quark.com](mailto:techsupp@quark.com).

Для получения информации о программе перейдите на веб-узел Quark по адресу [www.quark.com](http://www.quark.com) или передайте сообщение электронной почты по адресу [cservice@quark.com](mailto:cservice@quark.com).

## В других регионах

Для получения технической поддержки в Европе на французском и немецком языках позвоните по телефону с 8:30 до 17:30 по центральноевропейскому времени с понедельника по пятницу. Для получения технической поддержки на английском языке позвоните по телефону с 00:00 до 23:59 по центральноевропейскому времени с понедельника по субботу. Телефон службы технической поддержки для своего региона можно найти на веб-узле Quark по адресу [www.quark.com](http://www.quark.com).

Для получения поддержки по эл. почте в Европе обращайтесь по следующим адресам:

- **Английский:** [eurotechsupp@quark.com](mailto:eurotechsupp@quark.com)
- **Немецкий:** [techsupportde@quark.com](mailto:techsupportde@quark.com)
- **Французский:** [techsupportfr@quark.com](mailto:techsupportfr@quark.com)

В Австралии позвоните по тел. 1 800-670-973 с 10:00 до 19:00 по австралийскому восточному стандартному времени с понедельника по пятницу или передайте сообщение электронной почты по адресу [austechsupp@quark.com](mailto:austechsupp@quark.com).

В Японии позвоните по телефону (03) 3476-9440 с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00, отправьте факс по номеру (03) 3476-9441 или посетите японский веб-сайт Quark по адресу [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

В странах, не указанных выше, обращайтесь за технической поддержкой к дистрибьютору полного обслуживания Quark. Список дистрибьюторов полного обслуживания Quark см. на веб-узле Quark по адресу [www.quark.com](http://www.quark.com), [euro.quark.com](http://euro.quark.com) или [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

Для получения информации о программе посетите веб-узел Quark по адресу [euro.quark.com](http://euro.quark.com) или [japan.quark.com](http://japan.quark.com) либо передайте сообщение электронной почты по одному из следующих адресов:

- **Английский:** [eurocservice@quark.com](mailto:eurocservice@quark.com)
- **Немецкий:** [custservice.de@quark.com](mailto:custservice.de@quark.com)
- **Французский:** [custservice.fr@quark.com](mailto:custservice.fr@quark.com)

# Официальные уведомления

© Корпорация Quark, 2009 г. (применяется к содержимому и компоновке данного материала).  
С сохранением всех прав.

©Quark Inc., 1986-2009 гг. и ее держатели лицензий - на технологию. С сохранением всех прав.

Права защищены одним или несколькими патентами США с номерами 5 541 991; 5 907 704; 6 005 560; 6 052 514; 6 081 262; 6 947 959 В1; 6 940 518 В2; 7 116 843; ожидается получение других патентов. Изделия и материалы корпорации Quark подпадают под действие законов США и других стран, обеспечивающих защиту авторских прав и других прав, связанных с интеллектуальной собственностью. Несанкционированное использование или воспроизведение без письменного согласия корпорации Quark запрещены.

QUARK НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЯ ТРЕТЬИХ СТОРОН (В ДАЛЬНЕЙШЕМ «ИЗДЕЛИЯ СТОРОННИХ ИЗГОТОВИТЕЛЕЙ»), И ЭТИ ИЗДЕЛИЯ СТОРОННИХ ИЗГОТОВИТЕЛЕЙ НЕ БЫЛИ СОЗДАНЫ, ОЦЕНЕНЫ ИЛИ ПРОТЕСТИРОВАНЫ КОМПАНИЕЙ QUARK, ДОЧЕРНИМИ КОМПАНИЯМИ QUARK ИЛИ ИХ ДЕРЖАТЕЛЯМИ ЛИЦЕНЗИЙ. (ПОД ДОЧЕРНИМИ КОМПАНИЯМИ QUARK ПОДРАЗУМЕВАЮТСЯ ЛЮБЫЕ ЛИЦА, ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИИ, УПРАВЛЯЮЩИЕ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ИЛИ НАХОДЯЩИЕСЯ ПОД ОБЩИМ УПРАВЛЕНИЕМ С КОРПОРАЦИЕЙ QUARK, ГОЛОВНОЙ КОМПАНИЕЙ ИЛИ БОЛЬШИНСТВОМ АКЦИОНЕРОВ КОРПОРАЦИИ QUARK, СУЩЕСТВУЮЩИЕ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ИЛИ ОБРАЗОВАННЫЕ В БУДУЩЕМ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ЛИЦА, ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОЛУЧИТЬ ЭТОТ СТАТУС В БУДУЩЕМ.)

КОРПОРАЦИЯ QUARK, ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ QUARK И/ИЛИ ДЕРЖАТЕЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИЙ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ИЗДЕЛИЯМ/УСЛУГАМ QUARK И/ИЛИ ИЗДЕЛИЯМ/УСЛУГАМ СТОРОННИХ ИЗГОТОВИТЕЛЕЙ, ИХ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДРУГИХ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. КОРПОРАЦИЯ QUARK, ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ QUARK И ДЕРЖАТЕЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИЙ ЗАЯВЛЯЮТ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ИЗДЕЛИЯМ/УСЛУГАМ КОРПОРАЦИИ QUARK И ИЗДЕЛИЯМ/УСЛУГАМ ЛЮБЫХ СТОРОННИХ ИЗГОТОВИТЕЛЕЙ. КОРПОРАЦИЯ QUARK, ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ QUARK И ДЕРЖАТЕЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИЙ ЗАЯВЛЯЮТ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ВСЕХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ ИЛИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ РАСПРОСТРАНИТЕЛЯМИ, РОЗНИЧНЫМИ ТОРГОВЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, РАЗРАБОТЧИКАМИ РАСШИРЕНИЙ ИЛИ ДРУГИМИ ТРЕТЬИМИ СТОРОНАМИ, ВКЛЮЧАЯ (БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ) ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ НЕНАРУШЕНИЯ

ПРАВ, СОВМЕСТИМОСТИ, ОТСУТСТВИЯ ОШИБОК В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ, УСТРАНЕНИЯ ИЛИ ВОЗМОЖНОСТИ УСТРАНЕНИЯ ЭТИХ ОШИБОК. СТОРОННИЕ ИЗГОТОВИТЕЛИ МОГУТ ПРЕДОСТАВЛЯТЬ ОГРАНИЧЕННЫЕ ГАРАНТИИ НА СОБСТВЕННЫЕ ИЗДЕЛИЯ И/ИЛИ УСЛУГИ; ПОЛЬЗОВАТЕЛИ ДОЛЖНЫ ОБРАЩАТЬСЯ ЗА ТАКИМИ ГАРАНТИЯМИ (ЕСЛИ ОНИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ) К ЭТИМ СТОРОННИМ ИЗГОТОВИТЕЛЯМ. УКАЗАННОЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА КОНКРЕТНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО СТРАНЫ, ШТАТА ИЛИ РЕГИОНА НЕ ДОПУСКАЕТ ОГРАНИЧЕНИЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОРПОРАЦИЯ QUARK, ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ QUARK И/ИЛИ ДЕРЖАТЕЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИЙ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВЫЗВАННЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ (БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ) УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ЗАТРАЧЕННОЕ ВРЕМЯ, ПОТЕРЯННЫЕ СБЕРЕЖЕНИЯ, УТРАТУ ДАННЫХ, НЕПОЛУЧЕНИЕ ВЫПЛАТ И РАСХОДЫ ЛЮБОГО РОДА, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ УСТАНОВКИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЙ/УСЛУГ QUARK ЛЮБЫМ СПОСОБОМ, ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ И ПРИ ЛЮБОМ ХАРАКТЕРЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. ЕСЛИ НЕСМОТРА НА ПРИВЕДЕННЫЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЯ КОРПОРАЦИЯ QUARK, ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ QUARK И/ИЛИ ДЕРЖАТЕЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИЙ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИЗДЕЛИЯ/УСЛУГИ КОРПОРАЦИИ QUARK ИЛИ ИЗДЕЛИЯ/УСЛУГИ СТОРОННИХ ИЗГОТОВИТЕЛЕЙ, ЭТА ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫСИТЬ СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ КОРПОРАЦИИ QUARK ЗА РАССМАТРИВАЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ/УСЛУГИ (ИСКЛЮЧАЯ ИЗДЕЛИЯ/УСЛУГИ СТОРОННИХ ИЗГОТОВИТЕЛЕЙ), ЕСЛИ СУММА БЫЛА УПЛАЧЕНА, ИЛИ МИНИМАЛЬНОЙ СУММЫ В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, КАКАЯ ИЗ ЭТИХ СУММ МЕНЬШЕ). ДАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИМЕНЯЮТСЯ ДАЖЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ КОРПОРАЦИЯ QUARK, ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ QUARK, ДЕРЖАТЕЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИЙ И/ИЛИ ИХ АГЕНТЫ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ. ЭТО ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО СТРАНЫ, ШТАТА ИЛИ РЕГИОНА НЕ ДОПУСКАЕТ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ. ВСЕ ДРУГИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВКЛЮЧАЯ ЗАКОН ОБ ИСКОВОЙ ДАВНОСТИ, СОХРАНЯЮТ СВОЮ ПРИМЕНИМОСТЬ.

ЕСЛИ ЛЮБОЕ ИЗ ЭТИХ ПОЛОЖЕНИЙ ЯВЛЯЕТСЯ ИЛИ СТАНОВИТСЯ НЕ ИМЕЮЩИМ ИСКОВОЙ СИЛЫ В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЭТО ПОЛОЖЕНИЕ ПОДЛЕЖИТ ИЗМЕНЕНИЮ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЮ В ДЕЙСТВИИ В ТОЙ СТЕПЕНИ, КОТОРАЯ НЕОБХОДИМА ДЛЯ ПРИОБРЕТЕНИЯ ИСКОВОЙ СИЛЫ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЙ QUARK ПОДПАДАЕТ ПОД УСЛОВИЯ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ИЛИ ДРУГИХ ДЕЙСТВУЮЩИХ СОГЛАШЕНИЙ ДЛЯ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ/УСЛУГИ. ПРИ НАЛИЧИИ ПРОТИВОРЕЧИЙ МЕЖДУ ЭТИМИ СОГЛАШЕНИЯМИ И ДАННЫМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ ПРИМЕНЯЮТСЯ УСЛОВИЯ СООТВЕТСТВУЮЩИХ СОГЛАШЕНИЙ.

Quark, QuarkXPress, Quark Interactive Designer и логотип Quark являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Quark и ее филиалов в США и/или других странах. Mac OS и Mac являются товарными знаками корпорации Apple в США и

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ УВЕДОМЛЕНИЯ

других странах. Microsoft, Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах. PowerPC является зарегистрированным товарным знаком корпорации International Business Machines. Intel является зарегистрированным товарным знаком корпорации Intel. Adobe и Illustrator являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Adobe Systems в США и/или других странах. PANTONE® и другие товарные знаки корпорации Pantone являются собственностью корпорации Pantone.

Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.